

3/4 axes CNC welding station
3/4 Achsen CNC Laser Schweißzelle



Walter Ruff GmbH
Präzisionswerkzeuge
Tel. (0421) 43 878 - 0
Fax (0421) 43 878 - 22
Email: mail@praeziruff.de
www.praeziruff.de

SWS

ROBUSTNESS AND PRECISION

The axis motion system ensures high accuracy thanks to the solidity of the structure and the materials used.

HIGH STABILITY

The laser source has been designed to guarantee high operating stability at both low and high power.

INTUITIVE INTERFACE

The machine comes with a 21" screen PC and dedicated Sisma HMI.

ROBUSTHEIT UND PRÄZISION

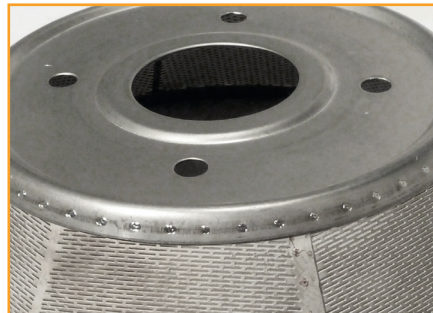
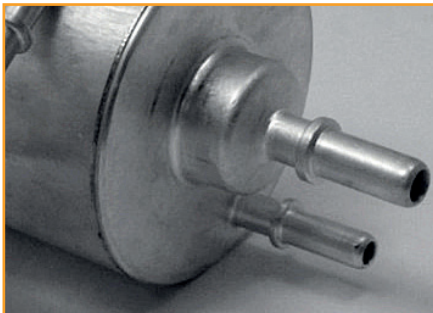
Das Achssystem gewährleistet eine hohe Genauigkeit dank der soliden Struktur und der verwendeten Materialien.

HOHE STABILITÄT

Die Laserquelle wurde entwickelt, um eine hohe Betriebsstabilität bei niedriger und hoher Leistung zu gewährleisten.

INTUITIVE SCHNITTSTELLE

Die Maschine wird mit einem 21-Zoll-Bildschirm PC und einer von Sisma entwickelten HMI geliefert.



Technical Data - Technische Daten	SWS 25 - 80	SWS 150 - 300	SWS 150F - 450F	SWS 1000F
Source type - Laserquelle	Nd:YAG (flash lamp)	Nd:YAG (flash lamp)	Fiber laser	Fiber laser
Wavelength - Wellenlänge	1064 nm	1064 nm	1070 nm	1070 nm
Average laser power - Durchschnittliche Laserleistung	25 - 80 W	150 - 300 W	Up to 450 W	1000 W
Max peak power - Max. Spitzenleistungsleistung	Up to 7,5 kW	10,5 - 12 kW	Up to 4,5 kW	1000 W
Max pulse energy - Max. Impulsenergie	Up to 70 J	75 J - 150 J	Up to 45 J	-
Pulse duration - Durata impulso	0,2 ms - 20 ms	0,2 ms - 25 ms	0,2 ms - 10 ms CW	CW
X axis stroke - X Achse Verfahrweg	520 mm	520 mm	520 mm	520 mm
Y axis stroke - Y Achse Verfahrweg	400 mm	400 mm	400 mm	400 mm
Z axis stroke - Z Achse Verfahrweg	400 mm	400 mm	400 mm	400 mm
Axes precision - Präzision der Achsen	± 60 µm	± 60 µm	± 60 µm	± 60 µm
Axes repeatability - Wiederholgenauigkeit der Achsen	± 30 µm	± 30 µm	± 30 µm	± 30 µm
Dimensions - Abmessungen (laser source excluded)	120 x 135 x h 200 cm	120 x 135 x h 200 cm	120 x 135 x h 200 cm	120 x 135 x h 200 cm
Weight - Gewicht (laser source excluded)	450 kg	450 kg	450 kg	450 kg
Power supply - Energieversorgung	1ph 230 V ± 10% 50/60 Hz	3ph 380 V ± 10% 50/60 Hz	1ph 230 V ± 10% 50/60 Hz	1ph 230 V ± 10% 50/60 Hz

The features, images, performances, weights and measures contained in the catalogue are completely indicative and approximate and may change without notice.
Die Merkmale, Bilder und Eigenschaften im Prospekt, sind vollständig indikativ und Näherungswerte und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden

07-2018

sisma

SISMA S.p.A.
via dell'Industria 1, 36013 Piovene Rocchette (VI) Italy
tel. (+39) 0445 595511 - fax (+39) 0445 595595
info@sisma.com - www.sisma.com



Walter Ruff GmbH
Präzisionswerkzeuge
Tel. (0421) 43 878 - 0
Fax (0421) 43 878 - 22
Email: mail@praeziruff.de
www.praeziruff.de

SISMA authorized dealer